

НАЙКРАЩИЙ ДОГЛЯД ДЛЯ ВАШОЇ ВАННОЇ

Інформація та поради щодо правильного догляду

продукції Villeroy&Boch



ЯКІСНИЙ НІЖНИЙ ДОГЛЯД

Ніщо не зрівняється з чистою та доглянутою ванною кімнатою. Щоб все залишалось як нове якомога довше, необхідний відповідний догляд.

Ми зібрали всю необхідну інформацію про догляд за різними поверхнями, а також меблями та фурнітурою. А також деякі додаткові поради з багаторічного досвіду консультування наших співробітників і нові висновки наших досліджень.

Сподіваємось, ви ще довго насолоджуватиметесь продуктами Villeroy&Boch.

КЕРАМІКА

кераміка взагалі	4–5
CeramicPlus	6–9
TitanCeram	10–11
AntiBac	12–13

ОЗДОРОВЧИЙ

Акрилові	14–15
Кварил®	16–17

МЕБЛІ ТА ФУРНІТУРА

меблі для ванної кімнати з дерева	18–21
арматура	22–23

КЕРАМІКА

Сучасна класика

Кераміка від Villeroy&Bosch дозволяє отримувати високоякісні вироби, прості в догляді, з чудовими гігієнічними властивостями. Ключовою перевагою є її спеціально підготовлена глазура, яка забезпечує особливо міцну поверхню, ідеальну герметичність і максимальну термостійкість.

ПЕРЕВАГИ КЕРАМІКИ VILLEROY&BOCH

Кераміка вражає чудовими гігієнічними властивостями, має високу температуру та чудову стійкість до плям. Крім того, кераміка стійка до ударів і подряпин, а також має протиковзкий ефект. Прості у догляді поверхні доступні в багатьох сучасних кольорах і декорах.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Сантехнічна кераміка від Villeroy&Bosch має гладку, щільну та майже стійку до подряпин поверхню, стійку до всіх кислот і лугів, які зазвичай зустрічаються в побуті. Для щоденного догляду часто потрібна лише чиста вода та волога ганчірка. Водяні сліди, залишки жиру та мила можна легко видалити за допомогою засобу для чищення ванної кімнати. Вапняні відкладення також видаляються швидко та легко.

Спеціалізовані продавці також продають м'які засоби для видалення вапняного нальоту, які можна використовувати відповідно до рекомендацій виробника.

Рекомендується бути обережним з усіма речовинами, які містять високий рівень фтору, наприклад, у засобах для видалення іржі та зубних пастах. Якщо залишати протягом тривалого часу, можуть утворитися плями. Тому негайно видаліть залишки! Для більш сильного забруднення ми рекомендуємо рідкі або кремоподібні неабразивні засоби для чищення ванної кімнати. Ефект цих продуктів ще більше покращується, якщо ви використовуєте м'яку губку, яка не дряпається.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ

Слід уважно прочитати рекомендації виробника щодо застосування. Якщо ви сумніваєтеся, ви можете протестувати засіб для чищення та догляду на непомітній ділянці.

Обов'язково слід уникати дуже агресивних засобів для чищення, які можуть пошкодити керамічні поверхні, таких як:

- крем або чистячий порошок
- Висококонцентровані засоби для очищення стоків
- Засіб для чищення фурнітури та сталі
- Порошкоподібні засоби для чищення унітазів

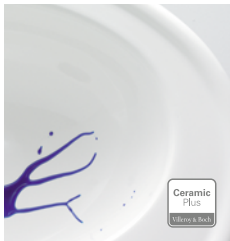
Ми рекомендуємо взагалі уникати їх використання або, у випадку засобів для очищення каналізації, арматури або засобів для очищення сталі, уникати прямого контакту з керамікою.

CERAMICPLUS

Більше чистоти – більше часу для якісного життя



поведінка стоку
Рідини на звичайній
керамічна поверхня.



З CeramicPlus рідина стікає
швидше, а кераміка
залишається чистішою.



Бруд і вапняний наліт легше
прилипають до звичайної
кераміки.



З CeramicPlus,
Бруд майже не прилипає.
Легко очищається навіть із засохлими
плямами від вапняного нальоту.

ГІГІЄНІЧНА ОБРОБКА ПОВЕРХНІ

Якою б привабливою не здавалася ваша нова кераміка, за нею неймовірно легко доглядати. Отже, ви вибрали не тільки видатний дизайн і найвищу якість, але й продукт, який дуже простий у догляді: CeramicPlus — це інноваційна розробка дослідницьких лабораторій Villeroy&Boch, розроблена відповідно до останніх результатів дослідження матеріалів.

ПЕРЕВАГИ VILLEROY&BOCH CERAMICPLUS

Компанії Villeroy&Boch вдалося покращити властивості кераміки. CeramicPlus використовує спеціальний процес для сталого очищення кераміки. На CeramicPlus вода конденсується в краплі. Краплі води легше і швидше скочуються в каналізацію; а разом з ними також залишки, такі як вапняний наліт і бруд.

CeramicPlus міцний, стійкий до подряпин і нечутливий до кислот і лугів. Продукти з CeramicPlus вражають чудовими гігієнічними властивостями та доступні в широкому асортименті кольорів.

БІЛЬШ ЕФЕКТИВНЕ ОЧИЩЕННЯ ЧЕРЕЗ CERAMICPLUS

- На 80% менше часу на прибирання*
- На 90% менше чистячих засобів*
- На 90% менше споживання води**

* при видаленні вапняних плям порівняно зі стандартною керамікою Villeroy&Boch, wfk – Institute for Applied Research GmbH, WL 7478/15 від 30.04.2015 р.

** при видаленні ковзання порівняно зі стандартною керамікою Villeroy&Boch, wfk – Institute for Applied Research GmbH, WL 7478/15 від 30.04.2015 р.

CeramicPlus

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

CeramicPlus значно легше чистити, ніж звичайну кераміку.

Для щоденного догляду за вашою керамікою ми рекомендуємо використовувати м'яку, не дряпаючу губку або тканину та чисту воду.

Якщо ви хочете використовувати миючий засіб, найкраще використовувати наявний у продажу універсальний миючий засіб і уникайте агресивних, абразивних і екологічно шкідливих миючих засобів.

Навіть із сильнішими забрудненнями чи засохлими плямами вапняного нальоту ви можете залишатися спокійними. Ваша перевага: завдяки легкому догляду за CeramicPlus ви можете досягти свіжої чистоти та оптимальної гігієни екологічно чистим способом і без використання агресивних засобів для чищення. Справжня перевага у ванній кімнаті! Перевірено та підтверджено Науково-дослідним інститутом очисних технологій wfk. Для більш сильного забруднення ми зазвичай рекомендуємо використовувати м'які миючі засоби для ванної кімнати або м'які універсальні миючі засоби.

Щоб видалити стійкі плями, просто залиште засіб для чищення ванної чи вапняного нальоту на ніч. Гелі та піни для чищення особливо підходять, оскільки вони добре прилипають навіть до похилих поверхонь. Або просто покладіть на забруднення тканину, змочену очисником.

НАПРИКЛАД, ДЛЯ CERAMICPLUS ПІДХОДИТЬ НАСТУПНІ ОЧИЩУВАЧІ ЗАСОБИ:

Frosch® Lemon Cleaner (Erdal Rex), Der General (Henkel), Antikal® Limecal Cleaner (Procter&Gamble), Frosch® Soda Multi-Purpose Cleaner (Erdal Rex), Domestos Hygiene Cleaner (Lever)

ДЛЯ CERAMICPLUS, НАПРИКЛАД, В ОСНОВІ ПІДХОДЯТЬ ТАКІ ГАРАНТИ З МІКРОФІБРИ:

Універсальна ганчірка Vileda Microfiber Plus, ганчірка з мікрофібри Scotch-Brite (3M), мікрофібра Spontex Multi, ганчірка для ванни та раковини Swirl (Melitta)

ПОРАДА: Злегка змочіть серветки з мікрофібри перед використанням і регулярно періть їх.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ

CeramicPlus стійкий до всіх кислот і лугів, які зазвичай зустрічаються в домашніх умовах (включаючи косметичні та медичні продукти, що містять такі інгредієнти, як розчинники, спирт, ацетон).

Як і всі керамічні поверхні, CeramicPlus може бути пошкоджено тривалим використанням: крему або порошку для чищення, висококонцентрованих засобів для чищення каналізації, засобів для чищення фурнітури та сталі або хлорвмісних відбілювачів.



TitanCeram

Кераміка майстрів



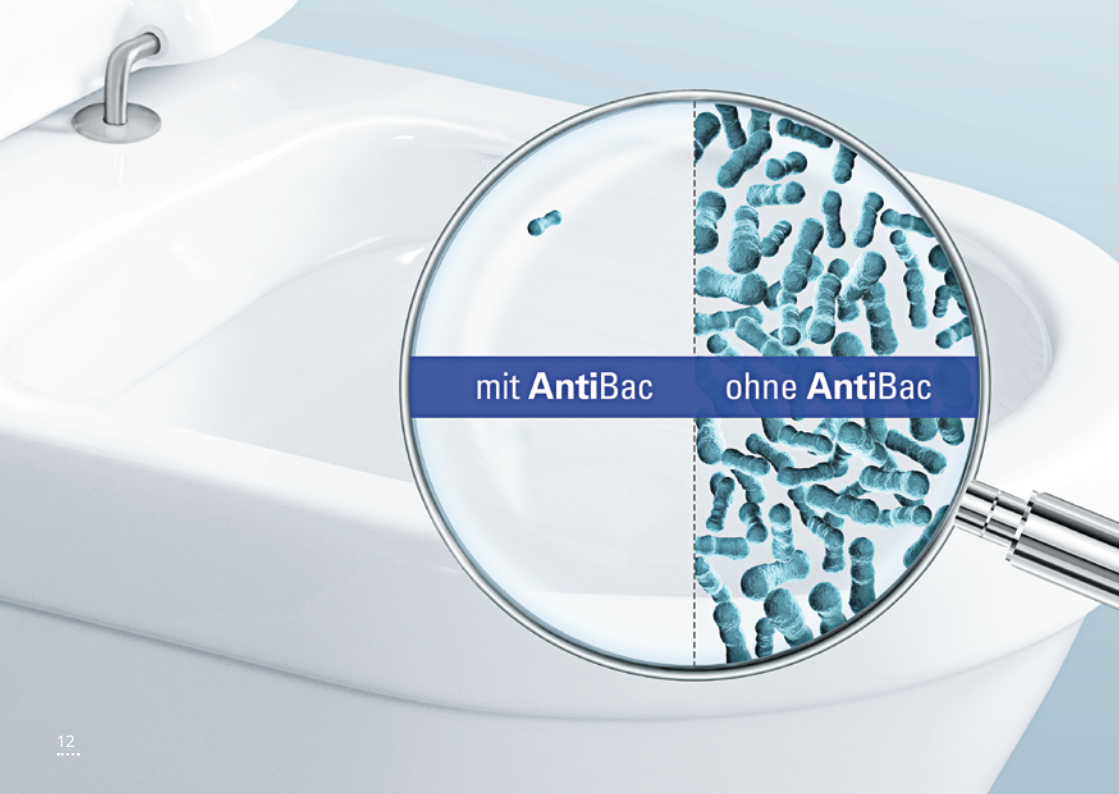
TitanCeram — це новий матеріал від Villeroy&Boch, який поєднує весь наш досвід понад 265 років виробництва кераміки. Будучи піонерським матеріалом, TitanCeram вперше дає змогу створювати продукти з унікально точною мовою дизайну з надзвичайно тонкими стінками та різко викресленими краями.

ПЕРЕВАГИ ТИТАНЦЕРАМ VILLEROY&BOCH

TitanCeram особливо стійкий до ударів, ударів і подряпин, а також стійкий до тепла та холоду та легко чиститься.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Очищення не вимагає зусиль і часу, оскільки TitanCeram доглядається так само, як і звичайна кераміка. Для щоденного догляду вам потрібна лише чиста вода та волога ганчірка.



mit **AntiBac**

ohne **AntiBac**

AntiBac

Забезпечує тривалий захист від бактерій



Інноваційна технологія поверхні багаторазово покращує гігієнічні властивості. AntiBac зменшує ріст бактерій більш ніж на 99,9% і, таким чином, забезпечує тривалий захист. Це означає, що використання хімічних засобів для чищення можна значно скоротити. Особливо практично: антибактеріальний ефект інтегрований безпосередньо в глазур кераміки для ванної кімнати та сидіння унітазу.

ПЕРЕВАГИ VILLEROY&BOCH ANTIBAC

AntiBac забезпечує оптимальний довгостроковий захист, оскільки іони срібла, вбудовані в глазур, забезпечують збереження антибактеріального ефекту протягом усього життєвого циклу продукту. Ефективне зниження росту бактерій більш ніж на 99,9% було підтверджено відомим незалежним Інститутом оцінки якості BOKEN, а також BAM (Федеральний інститут матеріалознавства та технології) та IZORE (Centrum Infectieziekten Friesland, NL). AntiBac дерматологічно протестований і нешкідливий для навколишнього середовища та здоров'я.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

AntiBac зберігається так само, як і звичайна кераміка. Для щоденного догляду вам потрібна лише чиста вода та волога ганчірка.



АКРИЛ

Компетентність 45 років



Villeroy&Boch виробляє високоякісну акрилову продукцію з 1969 року – завдяки більш ніж 265 рокам інновацій та досвіду в дизайні з найвищими стандартами якості та у широкому асортименті. Матеріал акрил вражає оптимальним комфортом і великою різноманітністю дизайну.

ПЕРЕВАГИ АКРИЛУ VILLEROY&BOCH

Високоякісний гігієнічний акрил від Villeroy&Boch стійкий до кольору та вражає своєю довговічністю. Акрил має теплоізоляційний ефект, гладкі поверхні легко миються і довго зберігають блиск. З VILBOgrip поверхні особливо стійкі до ковзання.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Акрилові поверхні дуже легко чистити, оскільки вони непористі та гладкі. Щоб зберегти їх блиск, достатньо регулярного догляду звичайними побутовими, рідкими і не дряпаючими засобами.

Вапняні відкладення можна легко видалити за допомогою оцту або звичайних засобів для видалення вапняного нальоту.



Quaryl®



природа вдосконалена

Quaryl®, доступний ексклюзивно від Villeroy&Boch, поєднує найкращі властивості кварцового каменю з різноманітністю акрилової смоли. Він дозволяє створювати нові форми, радіуси та грані, щоб відповідати найвищим вимогам дизайну, а завдяки безпористій гладкій поверхні є особливо гігієнічним, зручним для шкіри та простим у чищенні.

ПЕРЕВАГИ VILLEROY&BOCH QUARYL®

Quaryl® від Villeroy&Boch характеризується точними радіусами та гранями, а також особливою стабільністю та стабільністю розмірів. Пофарбований матеріал ударостійкий, стійкий до ударів і подряпин, а також стійкий до ультрафіолету. Бруд майже не прилипає до гладких, без пор і закритих поверхонь. Вони легко чистяться і зберігають свій блиск навіть після багатьох років використання. Завдяки гарній теплоізоляції Quaryl® особливо теплий і приємний на шкірі. Його властивості проти ковзання неперевершені (перевірено TÜV-LGA), а звукоізоляційний ефект твердого матеріалу забезпечує додатковий комфорт.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Поверхні Quaryl® дуже легко чистити, оскільки вони непористі та гладкі. Щоб зберегти їх блиск, достатньо регулярного догляду звичайними побутовими, рідкими і не дряпаючими засобами.

Вапняні відкладення можна легко видалити за допомогою оцту або звичайних засобів для видалення вапняного нальоту.



МЕБЛІ ДЛЯ ВАННОЇ КІМНАТИ

Краса поєднується з корисністю

Поверхні меблів для ванної кімнати Villeroy&Voch виготовлені з таких матеріалів, як герметична, лакована деревина, міцний ламінат або пряме покриття, плівка, лак або шпон. Справжня деревина та справжній деревний шпон є натуральними продуктами. Відхилення в кольорі, структурі, зернистості або дрібні сучки і вм'ятини не є дефектами якості, а підтвердженням натуральності матеріалу.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- **меблі для ванної кімнати** Протріть м'якою чистою тканиною, теплою водою та м'яким побутовим миючим засобом (наприклад, розбавленим мийним засобом), використовуючи вологу тканину та легкий натиск.
- **дзеркальні поверхні** Протріть вологою замшею і теплою водою. Витріть насухо краю дзеркала.
- **шкіра та шкірозамінник** Протріть вологою серветкою з мікрофібри та теплою водою.
- **металеві поверхні** Протріть м'якою тканиною, теплою водою та м'яким побутовим миючим засобом (наприклад, розбавленим мийним засобом).
- **компоненти з нержавіючої сталі** Очистуйте серветкою з мікрофібри та неабразивним засобом для чищення нержавіючої сталі. Збризніть тканину та протріть компонент.
- **плити з натурального каменю** просочені і їх можна чистити як меблі. Також зверніть увагу на окремі інструкції з інформацією про мармурові плити.

МЕБЛІ ДЛЯ ВАННОЇ КІМНАТИ

- **плити зі штучного каменю** можна повторно полірувати полірольними засобами (наприклад, поліроль для автомобіля).
- **згряя** Чистіть м'якою щіткою та побутовими миючими засобами.
- **акрилові поверхні** можна повторно полірувати безалкогольними полірольними засобами (наприклад, поліроль для автомобіля). Однак розчинники не повинні містити метилбензол або ацетон або бути на основі засобу для миття вікон.
- **Електричні компоненти** Чистіть лише сухою тканиною, коли пристрій вимкнено.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ

- Усі меблеві поверхні не повинні піддаватися дії стоячої води або стійкої вологи протягом тривалого часу. Тому протріть сухою ганчіркою.
- Усі поверхні частково стійкі до УФ-променів. Якщо продукти піддаються постійному впливу УФ-випромінювання, колір може змінитися.
- Уникайте контакту з абразивними, гострими та гострими предметами.
- Такі хімічні речовини, як фарби для волосся, засоби для видалення накипу, засоби для зняття лаку для нігтів, парфуми тощо, які знаходяться на поверхні меблів, необхідно негайно видалити.
- Не використовуйте жодних абразивних, кислотних, розчинників або жирних засобів для чищення! Завжди витирайте насухо!

- Якщо використовується засіб для чищення, перевірте етикетку, щоб переконатися, що він вважається безпечним для матеріалу, який очищається. Перед першим використанням перевірте миючий засіб на непомітній ділянці.
- Після кожного використання ми рекомендуємо змивати залишки мила та обережно витирати поверхню чистою м'якою тканиною. Цей догляд зберігає поверхню ваших меблів Villeroy&Boch і запобігає появі плям від води.
- Пошкоджені ділянки на пофарбованих, покритих порошковою фарбою, шпонованих або ламінованих частинах меблів необхідно якнайшвидше заклеїти, щоб запобігти подальшому пошкодженню поверхонь.

НЕБЕЗПЕКА!Налагоджена система вентиляції у ванній кімнаті – це обов'язкова умова для збереження якості та зовнішнього вигляду меблів!

ФІТІНГИ

досконалість естетики

Елегантно вигнуті, класично прості чи чисті – арматура Villeroy&Boch створює особливу атмосферу у вашій ванній кімнаті завдяки своєму елегантному вигляду. А при правильному догляді прослужить вам довго.



La Fleur



L'Aura



Просто



Культ

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- **Один регулярне прибирання** арматури важливо, щоб уникнути утворення вапняного нальоту.
- Використовуйте лише інструменти, призначені для відповідного застосування **певні засоби для чищення**.
- **Чистячі засоби** Ніколи не залишайте його включеним довше, ніж потрібно.
- **Краплі води** слід протирати м'якою тканиною після кожного використання.
- **Очисний розчин** Ніколи не розпилуйте безпосередньо на арматуру, а краще на чистячу тканину або губку.
- **Залишки засобів особистої гігієни** такі як шампунь, гель для душу або рідке мило, слід швидко видалити, оскільки вони можуть завдати шкоди.
- **Фарбовані та оцинковані поверхні** слід регулярно покривати тонкою захисною плівкою. Ми рекомендуємо використовувати консервант, спеціально розроблений для пофарбованих або оцинкованих поверхонь.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ

Будь ласка, не використовуйте продукти, що містять соляну кислоту, мурашину кислоту або оцтову кислоту, оскільки вони можуть завдати шкоди. Те саме стосується хлорних відбілюючих засобів.

Не змішуйте чистячі засоби.

Не використовуйте абразивні засоби або засоби (крем для чищення, серветки з мікрофібри). Чистячі засоби, що містять фосфору кислоту, також рекомендовані лише в обмеженій кількості.

